

## NÁVOD K OBSLUZE VOZÍK INVALIDNÍ MODEL SERENYS



Před použitím výrobků je uživatel povinen se seznámit s úplným zněním návodu. Tyto instrukce slouží k získání informací o správném používání výrobků. Prosíme mějte na paměti, že poznámky obsažené v tomto návodu prodlouží životnost, vzhled a také Vám zajistí bezpečné používání výrobků. Vyhrazujeme si právo k zavedení změn a zlepšení každého z popsaných výrobků, bez dřívějšího upozornění.

Na úvod bychom chtěli poděkovat za důvěru, kterou jste nám dali při výběru našeho výrobku. Vozíky **SERENYS** jsou výsledkem mnohaletých studií a zkoumání, ve kterých klademe speciální důraz na bezpečnost a jednoduše obsluhy. Díky používanému systému jakosti podle mezinárodní normy ISO6001:2000 garantujeme vysokou jakost našich výrobků.

Dodržování níže uvedených zásad Vám zaručí spokojenost s používáním vozíku. Tento návod má za cíl Vám přiblížit zásady fungování, stavbu a taktéž způsoby zacházení s tímto kočárkem, což prodlouží jeho životnost a správnou funkci. Firma **VERMEIREN** si vyhrazuje právo na zavedení změn u svých výrobků bez informování uživatele. V případě jakýchkoli problémů či pochybnosti se přihlaste u našich distributorů o vyjasnění a radu.

Široká škála nastavení a využití doplňkového vybavení umožňuje dosažení optimálních parametrů jízdy pro osoby mající problémy se samostatným pohybem způsobeným:

- ⇒ paralýzou
- ⇒ poškozením končetin nebo jejich amputací,
- ⇒ degenerací nebo deformací končetin,
- ⇒ degenerací nebo poškozením páteře,
- ⇒ nemoci srdce, krevního oběhového systému, ztráty rovnováhy
- ⇒ nadváha nebo chronická podváha.

Při výběru vozíku je nutné dbát na:

- ⇒ výšku a váhu těla (**maximální zátěž 120kg**),
- ⇒ fyzický a psychický stav osoby,
- ⇒ podmínky (bydlení) a jiné,
- ⇒ prostředí

### 2. POPIS VOZÍKU

Konstrukce vozíku Serenys je tvořena z kvalitních ocelových trubek za využití vysoce sofistikované technologie. Čalounění zádové opěry, opěry lokte, chrániče kolen a plochy stupaček jsou vyrobeny velmi trvanlivého plastu jakým je ABS.

Rozhodnutí využít vozík Serenys umožňuje samostatný pohyb uživatele stejně jako jízdu uživatele za pomoci doprovodné osoby. Serenys je ideálním vozíkem zajišťujícím úplný komfort uživatelům aktivním stejně jako vyžadujícím klid zvláště, kdy se jedná o dlouhodobý pobyt v něm. Díky použití plynových pružin je změna sklonu sedačky a změna sklonu zádové opěry prováděna nezávisle na sobě.

Standardně je Serenys vyráběn ve třech šířkách sedu (39, 45, 52 cm) se stavitelnou hloubkou sedu (přestavitelná mezi 43 a 48 cm) a nastavitelnou výškou sedu (43 až 52 cm).

Obě opěry lokte jsou odnímatelné a nezávisle na sobě je možno nastavit jejich polohu.

Opěra hlavy umožňuje plynulé nastavení dopředu a dozadu.

Jednoduše odnímatelné stupačky jsou odklopné s nastavitelnou výškou, regulovatelným úhlem sklonu, nastavitelným úhlem opěry chodidla a nastavitelnou hloubkou umístění opěry lýtky. Každá stupačka obsahuje i kolenní chránič.

Polstrování sedačky a zádové opěry (s výškou 50 nebo 60 cm) je vyplněno elastickou výskozní hmotou a celé je povlečeno speciálním materiálem Dartex a dává uživateli pocit pohody.

### 3. ČÁSTI VOZÍKU SERENYS

1. kolo zadní Ø 600 mm
2. kolo přední 200 x 35 mm
3. rám
4. sedačka
5. zádová opěra
6. područky
7. rám sedačky
8. rukojeť doprovodu
9. brzdy parkovací
10. opěra hlavy
11. stupačky



### 4. TECHNICKÉ PARAMETRY

Gesamtl- breite	Sitzbreite	Höhe Armlehnen	Sitzhöhe	Gesamtl- höhe	Gesamtl- länge	Sitztiefe	Rücken- höhe	Sitz- verstellung	Rücken- verstellung	Bein- stützen	Gewicht Benutzer
63 69 75	39 45 51	22-29,5	52-74,5 (Promittel 38-53 Stuhlhöhe)	102	117	40-44	50-60	-2°/+5°	+5°/+50°	19°/113°	120

Celková šířka (v závislosti na šíři sedačky)	63, 69, 75cm
Šířka sedačky	39, 45, 51cm
Výška loketních opěrek (od sedačky)	22-29,5cm
Výška sedu	Vpředu: 52-45cm; vzadu: 38-53cm
Celková výška (včetně zádové opěry)	102cm
Délka vozíku (včetně stupaček)	117cm
Hloubka sedačky	40 – 44cm
Výška zádové opěry	50 – 60 cm
Úhel nastavení sedačky	- 2°/ + 15°
Úhel nastavení zádové opěry	- 5° + 50°
Úhel nastavení stupaček	19°/ 113°
Nosnost	120kg

Přípustný rozdíl rozměrů +/- 1cm

### 5. BARVY

rám : - modrý – zelený  
potah Dartex: - šedý –zelený

### 6. DOPLŇKOVÉ VYBAVENÍ

- zádová opěra nastavitelná do 60cm
- odnímatelná pracovní plocha B12
- nastavitelná boční pelota levá
- nastavitelná pelota boční pravá
- abdukční klín
- uchycení infuze
- kolečka proti převržení
- T30 – verze transportní (pouze ovládaná doprovodem)
- kola zadní odlévaná (Spider)

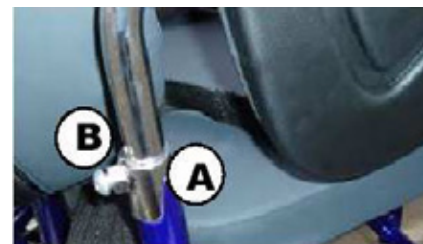
### 7. MONTÁŽ VOZÍKU K POUŽITÍ

1. Po vytažení vozíku s obalu ustavte zádovou opěru do pravého úhlu (90°), umístěte koncovku plynové pružiny (B) v pouzdru zádové opěry a spojte fixačním čepem (A). Pamatujte aby se oba bowdены s lanky nalézaly nad plynovou pružinou v pouzdru (foto).



Pozor: pružina pojistného čepu (A) musí být zapnuta !

2. Umístěte každou s područek do speciálních pouzder na obou stranách vozíku. Výška loketních opěrek je vymezena nastavením vymešovacím šroubem (A) na každé s područek. Změna nastavení opěrek lokte je možná po uvolnění vymešovacím šroubu (B), nastavení vhodné polohy a jeho opětovným dotažením (B) – foto.



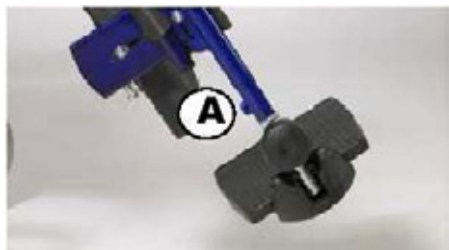
Pozor: před použitím vozíku zkontrolujte zda vymešovací šrouby jsou pevně dotaženy.

### 3. Stupačky

Po vytažení stupaček z obalu vložíme jejich koncovky do speciálních pouzder v přední části rámu vozíku což je již pozice k použití stupaček. V případě vstávání nebo sedání na vozík se obě stupačky odklápějí do boku. Lehké přizvednutí stupaček cca. o 2,5cm umožní jejich volné otočení do stran. Otočení stupaček směrem dovnitř způsobí jejich samočinné zajištění v pouzdru.

Změna délky stupačky:

Délka stupačky se nastavuje za pomoci šroubu (A) nalézajícího se ve spodní části korpusu. Jako první povolte imbusovým klíčem (je ve vybavení každého vozíku) pojistný šroub, nastavte potřebnou délku a opět pevně dotáhněte (A) – foto.



Pozor:- před použitím vždy zkontrolujte zda pojistné šrouby jsou náležitě dotaženy!  
- není možné vytahovat spodní část stupaček za výstražný znak!

#### 4. Sedačka a zádová opěra

- umístěte správně polstrování sedačky a polstrování zádové opěry do pouzder na rámu vozíku. Polstrování sedačky je uchyceno za pomoci tzv. suchých zipů.

#### 5. Opěra hlavy

- koncovku 4-polohové opěry hlavy umístěte ve vodítku  
- nastavte vhodnou výšku a zajistěte polohu motýlkovým šroubem (A)



Pozor:  
Před použitím vždy zkontrolujte náležitě dotažení zajišťovacích šroubů (A)!

#### 6. Nastavení polohy rukojeti doprovodu pro tlačení (pro osobu doprovázející):

- nastavení polohy rukojeti pro doprovodnou osobu je zcela individuální
- po nastavení vhodné polohy ji zajistěte dvěma šrouby (B).

### 8. POUŽITÍ STUPAČEK

1. Změna úhlu nastavení stupačky je velmi jednoduchá – postačí potáhnout za hlavní trubku žádoucím směrem a pustit. Zajištění polohy ( v rozsahu 113°) funguje automaticky. Pro nastavení stupačky směrem dolů je potřeba potáhnout za páčku (A) lehce nahoru a stupačka vlastní vahou začne klesat. Uvolnění páčky (A) způsobí automatické zajištění hlavní trubky (foto)

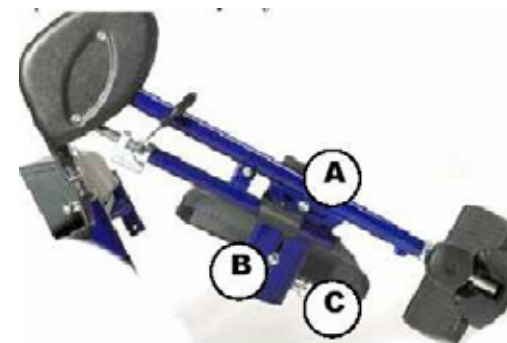


#### 2. Opěrky lýtky mohou být nastaveny ve třech směrech:

- výška
- hloubka
- odsazení

Funkce sklápění opěrek do středu vozíku umožňuje pohodlné vstávání a sedání.

- nastavení výšky opěrky - povolit šroub (A) nastavit polohu a znovu dotáhnout;
- nastavení hloubky – povolit šroub (B), nastavit polohu a znovu dotáhnout (B);
- nastavení odsazení – povolit 2 šrouby nalézající se ve spodní části opěrky, následně ustavit vhodnou polohu a opět znovu dotáhnout;
- odklopení opěrky lýtky – zatlačení čepu (C) směrem nahoru způsobí samovolné odklopení opěrky; opětovné získání opěrné funkce nastane popotážením opěrky a automatickým zajištěním.

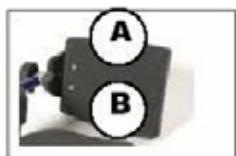


### 3. Nastavení polohy plochy opěrky chodidla:

- úhel nastavení opěrné plochy chodidla - povolit motýlkový šroub (A), nastavit úhel a opět dotáhnout (A);



- hloubku nastavení opěrné plochy chodidla - vyšroubovat 2 šrouby (A) a (B) z plochy opěry chodidla, vybrat jednu ze třech možností nastavení a opět dotáhnout dvěma šrouby (A) a (B).



## 9. NASTAVENÍ PODRUČEK

Existuje 6 stupňů nastavení výšky područky. Vyšroubování šroubu (B) umožňuje nastavení vhodné polohy (A). Opětovně pevné dotažení šroubu (B) upevní opěrku lokte v pouzdru. Toto nastavení provádíme pro každou stranu zvlášť a na sobě nezávisle.



## 10. NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

Za pomoci využití nastavitelných držáku (tzv. sluníček) existuje možnost zcela individuálního nastavení dle potřeb uživatele.

Z ohledem na obsluhu doporučuje se, aby dolní motýlkový šroub byl umístěn min. 6 cm nad hranou zadové opěry.

Druhým nastavitelným parametrem na opěrce hlavy je hloubka nastavení. Povolněním šroubů umožňuje nastavení vhodné polohy. Opětovné dotažení motýlkových šroubů zajistí polohu opěrky hlavy. Tyto činnosti je možno provádět libovolně často dle potřeb (Foto).

Pozor: - poloha opěrky hlavy musí být tak nastavena, aby neznemožňovala volný sezení a opření;  
- před každým použitím je nutné zkontrolovat stav dotažení zajišťovacích šroubů

situace kdy by se hlava sesunula z opěrky hlavy může být nebezpečná;

- existuje způsob lehkého vytvarování bočních stran opěry dle individuální potřeby což zvyšuje bezpečí uživatele, ale vzhledem charakteru materiálu opěrky není vhodné toto provádět opakovaně;
- boční strany opěrky nemohou stlačovat hlavu ani způsobovat její nepřírozenou polohu



## 11. NASTAVENÍ ÚHLU SEDAČKY A ZÁDOVÉ OPĚRY ZA POMOCI PLYNOVÝCH PRUŽIN

Řešení použité u vozíku Serenys umožňuje současnou změnu polohy sedačky a zadové opěry, přičemž jsou obě tyto nastavení na sobě nezávislé.

### 1. Současná změna polohy sedačky a zadové opěry

Zmáčknutím na páčku na levé trubce rukojeti doprovodu a současně nastavit polohu sestavy sedačky a zadové opěry. Uvolnění páčky způsobí okamžité zajištění polohy plynové pružiny. Možný rozsah změny úhlu sedačky:  $-5^{\circ}$  do  $+15^{\circ}$ .

### 2. Nastavení úhlu zadové opěry.

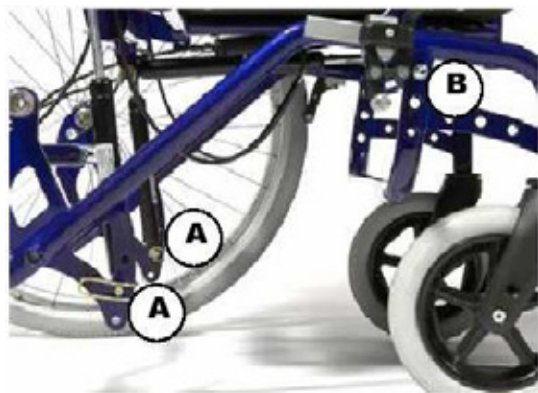
Zmáčknutím na páčku na pravé trubce rukojeti doprovodu a celý komplet zadové opěry nastavit do vybrané polohy. Uvolnění páčky způsobí okamžité zajištění polohy plynové pružiny a zajištění polohy zadové opěry. Možný rozsah změny úhlu zadové opěry:  $-5^{\circ}$  do  $+50^{\circ}$ .

## 12. NASTAVENÍ VÝŠKY SEDAČKY

1. Vytáhněte svorky spojující plynovou pružinu (A) z rámem podvozku vozíku, vyberte jednu ze 3 poloh nastavení a opětovně zajištěte svorkami (A).

**Pozor: pružinová pojistka musí být v pozici zamknuto !**

2. Vyšroubujte oba šrouby (B) předního uchycení sedačky (nalézají se po sedačce na obou stranách rámu vozíku), nastavte pozici přední části sedačky a opětovně zajištěte šrouby (B). Stejně jako u zadní části existují i vpředu 3 polohy nastavení. (Foto)



Rozsah nastavení polohy sedačky:

- vpředu – 52 až 45 cm
- vzadu – 38 až 53 cm

Třístupňová regulace výšky sedu ve spojení s nezávislým nastavením úhlu sedačky a zádové opěry způsobuje, že vozík Serenys je schopen vyhovět všem požadavkům.

### 13. PARKOVACÍ BRZDY

Každý vozík je vybaven parkovacími brzdami, které jsou nastavovány v závislosti na použitých pláštích:

- kola huštěná
- kola nehuštěná (plná).

#### Regulace brzd

Správná funkce brzd závisí od jejich pravidelného nastavení

- v průběhu užívání vozíku je nutné pravidelně kontrolovat správný tlak v pneumatikách ve shodě s předepsanými hodnotami uvedenými na pneumatikách, v opačném případě bude brzdná síla příliš slabá nebo naopak příliš silná;
- vždy je nutné pamatovat, že konstrukce brzdy **není uzpůsobena pro brždění v průběhu jízdy**, ale pouze k zabrzdění vozíku při jeho zastavení.

**Pozor !** Používání parkovací brzdy v průběhu jízdy vozíku hrozí nehodou ze všemi následky.

Po dlouhé době užívání vozíku může dojít k oslabení funkce brzdy způsobené zvětšením vůle mezi přítláčným špalkem brzdy a pláštěm kola. Pokud si chcete sami seřídit parkovací brzdy je nutné nejdříve povolit 2 šrouby M6 odpovídajícím klíčem. Přesuňte nyní mechanismus brzdy ve směru kola do takové polohy, aby po opětovném dotažení brzdy se kolo neprotáčelo (test správnosti seřízení proveďte na vozíku s uživatelem). Po seřízení opět dotáhněte mechanismus šrouby M6 odpovídajícím klíčem.

Vždy po každém seřízení, zkontrolujte správnou funkci brzdy.

V případě znečištění pláští kol olejem, nečistotou, vodou nebo jinými prostředky může nastat snížení funkce brzd.

### 14. DOPLŇKOVÉ VYBAVENÍ

#### Boční peloty L04

Boční peloty (levé a pravé) je odnímatelné a odklopné do boku a obsahuje tři možnosti nastavení: Výšku, šířku a hloubku.

1. Odklápění do boku – lehce potáhnout L04 nahoru a celek otočit do boku. Tato funkce je velmi praktická při vstávání nebo sedání.
2. Výška nastavení – změna polohy zajišťovacího šroubu (A) na rámu zádové opěry mění výšku.
3. Šířka (rozestup pelot L04) – povolením šroubu (B) a (C) dává možnost volného nastavení používané šíře a následné dotažení (B) a (C) stabilizuje vybranou polohu.
4. Hloubka L04 – vyšroubování šroubů (D) dává možnost volného nastavení hloubky každé z pelot na rámu zádové opěry. Vybranou polohu fixuje opětovné zašroubování šroubu (D).



1. odklápění do boku



2. nastavení výška



3. nastavení šířky



4. nastavení hloubky

## 15. TRANSPORT

Příprava vozíku Serenys k transportu není obtížná

- je třeba odejmout opěrku hlavy, područky a podnožky
- odejmout polstrování sedačky a zádové opěry
- položit rám dopředu (po předcházejícím uvolnění svorky zajišťující centrální plynovou pružinu)
- sundat zadní kola (upevnění na rychloupínacích osách B80)
- všechny pomocné činnosti jsou uvedeny v kapitole montáž vozíku. Je pouze nutné přirozeně změnit posloupnost operací.

## 16. BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

Níže uvedené způsoby chování a pohybu s prostředkem jakým je invalidní vozík zvyšuje bezpečnost užívání.

- při užívání vozíku je nutné dbát, aby se žádné cizí předměty nedostaly mezi špiče zadních kol vzhledem k nebezpečí nehody nebo poškození vozíku;
- při vysedání nebo nasedání z vozíku není možné stát na stupačkách; v takovéto situaci je nutné vždy stupačky odklopit nahoru nebo celou směrem do boku;
- poloha těžiště vozíku při překonávání nerovností se mění a je velmi nebezpečné pro uživatele; doporučuje se v takovémto případě využít pomoci jiných osob;
- nepřeklápějte vozík dozadu s ohledem na hrozbu převrácení se z důvodu změny těžiště vozíku;
- používejte pouze vozíky, které svými parametry odpovídají Vaši výšce a váze;
- vyhýbejte se překonávání překážek bez výrazného zpomalení (schody, koleje, obrubníky);
- překonávání schodu je přípustné jedině za asistence vhodných a zodpovědných pomáhajících osob, pokud není možno využít odpovídající nájezdové rampy nebo výtahy určené k uvedenému účelu;
- vždy dbejte na odpovídající stav pláště a hloubku;
- při pohybu na veřejných cestách je nutné respektovat dodržovat pravidla silničního provozu;
- nevypravujte se na cestu do otevřeného terénu při nevhodném počasí nebo stav povrchu takovéto cesty je nebezpečný pro jízdu invalidního vozíku;
- odrazové světla na Vašem vozíku musí být vždy viditelná a čistá;
- ve smyslu hesla „být dobře viděn“ při pohybu za snížené viditelnosti doporučuje se použití světlého oděvu s odrazovými doplňky stejně jako důraz na odrazová světla zpředu a zezadu vozíku;
- vyhýbejte se kontaktu s otevřeným ohněm (speciálně nebezpečné jsou cigarety) vzhledem k nebezpečí zapálení potahu vozíku;
- není dovoleno překračovat maximální povolené zatížení.

S cílem dosažení správného a bezpečného transportu je nutné dodržovat níže uvedené zásady:

- před manuálním přenášením vozíku odejměte veškeré odnímatelné pohyblivé části (stupačky, područky),
- vozík je možno přenášet jedině uchopením za rám vozíku

## 16. KONTROLY VOZÍKU

Podobně jako i jiné výrobky, vozík „SERENYS“ je třeba kontrolovat, co zaručí jeho správné fungování a komfort používání po dlouhou dobu.

*PŘED KAŽDOU JÍZDOU*

⇒ zkontrolovat, jestli pláště není viditelně poškozené, nebo znečištěné, co může oslabit funkci parkovacích brzd.

V případě poškození je třeba obrátit se pro pomoc na naše zástupce nebo si dané poškození opravit samostatně s pomocí pokynů uvedených v kapitole VÝMĚNA PLÁŠŤŮ. Samozřejmě je třeba všechny nečistoty pláště okamžitě odstranit.

⇒ každopádně je třeba zkontrolovat fungování parkovacích brzd.

V případě jakýchkoli nejistot se obraťte pro pomoc nebo radu na naše zástupce. Regulaci parkovacích brzd si můžete také udělat sami, s pomocí informací obsažených v kapitole PARKOVACÍ BRZDY.

⇒ je třeba zkontrolovat stav tlaku vzduchu v pláštích, a v konečném případě je třeba je okamžitě doplnit (viz. VYMĚNA KOL a TECHNICKÉ PARAMETRY),

⇒ vždy se ujistit, jestli jsou všechny šroubové spojení správně dotáhnuté,

### *KAŽDÝCH 8 TÝDNŮ*

V závislosti od intenzity používání vozíku se doporučuje přesné prohlídky a namazání několika kapkami oleje následující body:

1. dostupné vnější kuličkové ložisko
2. páku parkovací brzdy
3. pohyblivé části podnožku

### *KAŽDÝCH 6 MĚSÍCŮ*

V závislosti na intenzitě využití vozíku je třeba:

1. vyčistit celý vozík
2. udělat důkladnou prohlídku vozíku, zkontrolovat funkci otáčecích kol (při velkém odporu během otáčení je třeba vyčistit ložiska, jestliže to nepřinese žádný efekt, kontaktujte se s naším zástupcem)

Veškeré opravy a montáže je možné dělat pouze na bázi originálních částí, které pocházejí od našich distributorů.

V případě používání neoriginálních elementů, výrobce na sebe nebere žádnou zodpovědnost.

## 18. NÁŘADÍ

Aby mohla být prováděna montáž nebo nastavení je nutné používání odpovídajícího nářadí:

- šroubovák křížový
- klíč imbusový č.4 a 5
- klíč očkový - plochý č 10 a 13
- klucz očkový č.19
- klucz plochý č 11

## 19. ČISTĚNÍ A OŠETŘOVÁNÍ

Aby si Váš vozík uchoval také náležitou estetiku, je třeba zajistit mu správnou péči. K dosažení tohoto cíle budou nápomocné níže uvedené směrnice:

- **ČALOUNĚNÍ**
  - ⇒ doporučuje se mytí teplou vodou bez agresivních čisticích prostředků,
  - ⇒ při silném znečištění, čistit ručně s použitím jemných pracích prostředků,
  - ⇒ skvrny je třeba čistit pomocí houby nebo měkké štětky,
  - ⇒ čalounění se nesmí čistit silnými prostředky nap. rozpouštědlem, nebo žiravinovými prostředky,
  - ⇒ nedoporučuje se používat tvrdé štětky,
  - ⇒ za poškození vzniklé používáním nevhodných čisticích prostředků neneseme zodpovědnost,
  - ⇒ nedoporučuje se přemočení čalounění během čištění,
  - ⇒ nedoporučuje se čištění parou.

- **SOUČÁSTKY Z UMĚLÉ HMOTY**

Tyto součástky je třeba čistit ručně pomocí všude dostupných prostředků po dřívějším seznámení se s poznámkami výrobce daného prostředku.

- **OCHRANNÉ PLOCHY**

Použitá vrstva laku má velký estetický význam a chrání některé součásti vozíku před korozi.

Lakované nátěry nemají při čištění zvláštní požadavky (stačí vytření vlhkým nebo suchým hadrem).

V případě mechanických poškození, se může lakovaný nátěr protrhnout. V tomto případě se doporučuje doplnění úbytku.

Naši distributoři vlastní vhodné barvy v aerosolu, kterými můžou daný nátěr zregenerovat.

Lakované místa jsou vystavené tření. Doporučuje se potřít je tenkou vrstvou technické vazelíny.

Chromované součástky je nejlépe čistit suchým hadrem a v případě prodření takového povlaku zregenerovat vhodným chromo-podobným prostředkem.

## 20. DEZINFEKCE

Dezinfekci je možno provádět všude dostupnými prostředky sloužící k tomuto cíli, po dřívějším přečtení poznámek výrobce daného prostředku. Je třeba si pamatovat, že tyto prostředky můžou proniknout dovnitř čalouněných potahů.

- během dezinfekce, je třeba používat ochranné rukavice, postupovat podle pokynů výrobce daného prostředku
- všechny následky nesprávného používání dezinfekčních prostředků zodpovídá výrobce dezinfekčního výrobku.

## 25. PODMÍNKY ZÁRUKY

Naše firma přebírá na sebe zodpovědnost za případné defekty materiálu, nebo technologické chyby vyplývající z výroby po určitou dobu počítanou od data prodeje. Doba záruky pro vozík Serenys je 24 měsíců.

**Podmínky záruky budou zachovány, jestliže naše výrobky budou používány shodně s popsánými pravidly a shodně se svým určením.**

Záruce nepodléhají:

- transportní výdaje, služby a jiné požadavky,
- škody vzniklé konstrukčními změnami uživatele
- součásti podléhající otěru
- škody vzniklé vnějšími faktory
- poškození vzniklé používáním neoriginálních výměnných částí

Veškeré záležitosti spojené se zárukou našeho výrobku uskutečňte v místech prodeje našich distributorů.

Výroba invalidních vozíků a rehabilitačního zařízení

VERMEIREN POLSKA sp.z o.o.

Ul. Łączna 1

55 – 100 Trzebnica

N.V. VERMEIREN N.V.

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgie

**Váš výhradní distributor pro ČR a SR:**

**Inter Meta**

**INTER META Ostrava, s.r.o.**

**702 00 Ostrava 1, Nádražní 132**

**tel.: 596 133 923**

**fax.: 596 121 976**

email: [intermeta@vol.cz](mailto:intermeta@vol.cz)  
[www.intermeta.cz](http://www.intermeta.cz)